

yǔ
语

wén
文

xīn
新

kè
课

biāo
标

bì
必

dú
读

cóng
丛

shū
书

彩色注音版

sēn lín bào xià
森林报 · 夏

[苏] 维·比安基 · 著 王长松 · 译



沈阳出版社

sēn lín bào xià
森林报 · 夏

[苏] 维·比安基 著

王长松 译



沈阳出版社

图书在版编目(CIP)数据

森林报.夏 / (苏) 比安基著; 王长松译. — 沈阳: 沈阳出版社, 2012.5

(语文新课标必读丛书. 第3辑)

ISBN 978-7-5441-4974-7

I. ①森… II. ①比… ②王… III. ①森林—少儿读物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第104343号



C 目 录 CONTENTS

No.4 辛勤筑巢月（夏天第一月）

一年：12 个月的欢乐诗篇——6 月

大家都在哪儿住

好房子/4 谁的住宅最好/7 用什么材料造房子/11 借住别人的房子/12



森林中的大事

狐狸巧占獾穴/14 有趣的植物/16 满足要求/18 神秘的夜行大盗/19 欧夜莺的蛋哪儿去了/22 谁是凶手/24 蜥蜴/25 小燕雀和它的妈妈/27 金线虫/29 绿色朋友/30 天上的大象/33

钓钩永不落空

钓鱼和天气/35 运动着钓鱼/37 捉小龙虾/39



乡村日历

农场新闻

牧草的抱怨/47 田里喷洒了魔法药水/48 一个少年自然科学家的讲述/49 两种蚊子/51 消灭蚊子/52

No.5 小鸟出世月（夏天第二月）

一年：12 个月的欢乐诗篇——7 月



森林里的孩子们

大家都有几个孩子/58 流浪的孩子/59 关心孩子的父母亲/61 鸟儿的劳动/63 沙锥、鹧鸪孵出什么样的小鸟？/65 岛上的“殖民地”/68



森林中的大事

可怕的小鸟/70 小熊洗澡/75 浆果/78 猫——奶娘/80 藏到哪儿去了？/82 吃肉的花/83 水下打架/85 不是风，不是鸟，而是水/86 小鸬鹚/88

农场新闻

变黄了的土地/90 森林新闻/91



No.6 成群结队月（夏天第三月）

一年：12 个月的欢乐诗篇——8 月

森林里的新习惯

人人为我，我为人人/96 训练场/98 古尔，勒！古尔，勒！/100 蜘蛛飞行家/101

森林中的大事

一只羊把森林吃光了/104 草莓/105 可以吃的蘑菇/107 毒蘑菇/109 白野鸭/111



绿色朋友

应该种什么？/116 机器种树/117

乡村日历

农场新闻

一场虚惊/121 战争技巧/122 失败的围剿/123



→ 太阳走进巨蟹宫
(6月21日到7月20日)

森林报

No.4

辛勤筑巢月
(夏天第一月)





yī nián gè yuè de huān lè shī piān yuè
一年：12个月的欢乐诗篇——6月

yuè méi guī huā kāi le niǎo er de qiān xǐ jié shù le xià tiān
6月，玫瑰花开了。鸟儿的迁徙结束了，夏天

kāi shǐ le bái tiān yuè lái yuè cháng zài yáo yuǎn de běi fāng yǐ jīng wán
开始了。白天越来越长，在遥远的北方，已经完

quán méi yǒu hēi yè le tài yáng bù luò shān le zài shī lù lù de cǎo
全没有黑夜了——太阳不落山了。在湿漉漉的草

dì shàng huā er yuè lái yuè xiān yàn
地上，花儿越来越鲜艳，

jīn fèng huā lì jīn huā hé máo gèn děng
金凤花、立金花和毛茛等

jiāng zhěng gè cǎo dì zhuāng bàn de jīn càn
将整个草地装扮得金灿

càn de
灿的。

zài tài yáng chū shēng de lí míng
在太阳初升的黎明

shí fēn rén men dào sēn lín lǐ cǎi jí
时分，人们到森林里采集

xǔ duō zhí wù de huā jīng hé gēn bìng bǎ
许多植物的花、茎和根，并把

tā men chǔ cáng qǐ lái yǐ bèi huàn bìng de
它们储藏起来，以备患病的



▲美丽的金凤花



▲鸟儿开始孵育小鸟了。

shí hou néng yòng tā men dāng yào wù
时候，能用它们当药物。

yuè rì shì xià zhì shì yī nián zhōng bái tiān zuì cháng de yī
6月22日是夏至，是一年中白天最长的一

tiān kě shì yǐ jīng guò qù le
天，可是已经过去了。

guò le xià zhì zhè tiān bái tiān kāi shǐ màn màn de suō duǎn qí
过了夏至这天，白天开始慢慢地缩短（其

shí yě tīng kuài jiù xiàng dāng chūn tiān lái de shí hou yī yàng rén men
实也挺快），就像当初春天来的时候一样。人们

dōu shuō cóng zhàng peng dǐng shàng yǐ jīng kàn jiàn xià tiān de tóu dǐng
都说：“从帐篷顶上，已经看见夏天的头顶
le
了！”

suǒ yǒu de fēi qín dōu yǒu cháo xué cháo nèi yǒu gè zhǒng yán sè de
所有的飞禽都有巢穴，巢内有各种颜色的

dàn róu ruò de xiǎo shēng mìng cóng báo báo de dàn ké lǐ zuān chū lái le
蛋！柔弱的小生命从薄薄的蛋壳里钻出来了。

dà jiā dōu zài nǎ er zhù
大家都在哪儿住

dào le fū xiǎo niǎo de shí hou le sēn lín lǐ de jū mín men dōu
到了孵小鸟的时候了，森林里的居民们都
jiàn hǎo le zì jǐ de fáng zi wǒ men sēn lín jì zhě jué dìng qù liǎo jiě yī
建好了自己的房子。我们森林记者决定去了解一
xià kàn nà xiē fēi qín zǒu shòu yú er chóng er dōu zài nǎ lǐ zhù
下，看那些飞禽走兽、鱼儿、虫儿都在哪里住？
shēng huó de zěn me yàng
生活得怎么样？

hǎo fáng zi
好房子

yuán lái sēn lín lǐ shàng shàng xià xià dōu yǐ jīng jiàn qǐ le xiǎo fáng
原来，森林里上上下下都已经建起了小房

zi suǒ yǒu de dì fang dōu bèi zhàn jù le wú lùn
子。所有的地方都被占据了。无论

shì dì miàn shàng dì dǐ xià shuǐ miàn shàng shuǐ dǐ
是地面上、地底下、水面上、水底

xià hái shì shù zhī shàng shù gàn zhōng cǎo cóng
下，还是树枝上、树干中、草丛

lǐ bàn kōng zhōng dōu yǐ jīng yǒu zhù hù le
里、半空中，都已经有了住户了。



◀黄鹂，为著名食虫益鸟，羽色艳丽，鸣声悦耳动听。黄鹂可胆小啦，不容易看到，但我们能听到它们响亮刺耳的鸣声，从而判知它们在哪儿。

kōng zhōng de fáng zi shì huáng lí de
空中的房子是黄鹂的。

fáng zi gāo gāo de guà zài bái huà shù zhī
房子高高地挂在白桦树枝

shàng zhè shì yòng yà má cǎo jīng hé máo fà
上，这是用亚麻、草茎和毛发

biān chéng de yī zhī qīng qiǎo de xiǎo lán zi
编成的一只轻巧的小篮子，

lǐ miàn fàng zhe huáng lí de dàn wú lùn fēng zěn me shǐ jìn yáo shù zhī
里面放着黄鹂的蛋。无论风怎么使劲摇树枝，

dàn dōu bù huì bèi dǎ pò zhēn shén qí a
蛋都不会被打破！真神奇啊！

bǎi líng lín liù wú niǎo hé xǔ xǔ duō duō bié de niǎo dōu bǎ fáng
百灵、林鸮、鸱鸟和许许多多别的鸟，都把房

zi gài zài cǎo cóng lǐ wǒ men de jì zhě zuì xǐ huan de shì lí yīng de
子盖在草丛里。我们的记者最喜欢的是篱莺的

zhù zhái tā shì yòng gān cǎo hé gān tái xiǎn
住宅，它是用干草和干苔藓

zuò de shàng miàn yǒu gè fáng gài cè miàn
做的，上面有个房盖，侧面

hái kāi zhe mén
还开着门。

shù shàng de dòng wū shì shǔ yú wú
树上的洞屋，是属于鼯

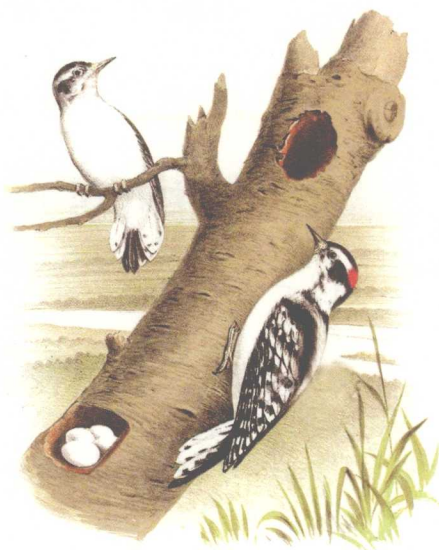
shǔ mù dù qū xiǎo dù chóng zhuó mù niǎo
鼠、木蠹曲、小蠹虫、啄木鸟、

shān què liáng niǎo hé māo tóu yīng děng niǎo er
山雀、棕鸟和猫头鹰等鸟儿

de
的。



▲黄鹂的巢常筑在白桦树上。



▲啄木鸟及其巢穴、蛋



▲ 鸕鶿的巢浮在水面上，常随水波漂移。

dì dǐ xià de jū mín yǒu yǎn shǔ tián shǔ huān zǐ huī shā yàn
地底下的居民有鼯鼠、田鼠、獾子、灰沙燕、
cuì niǎo hé gè zhǒng gè yàng de chóng er
翠鸟和各种各样的虫儿。

pì tī shì yī zhǒng wú wěi shuǐ niǎo tā de cháo fú zài shuǐ miàn
鸕鶿是一种无尾水鸟，它的巢浮在水面
shàng shì yòng zhǎo zé lǐ de cǎo lú wěi hé shuǐ zǎo zhī chéng de
上，是用沼泽里的草、芦苇和水藻织成的。

pì tī jiù zhù zài lǐ miàn zài hú miàn piāo lái piāo qù xiàng chéng zhe mù
鸕鶿就住在里面，在湖面漂来漂去，像乘着木
fá yī yàng
筏一样。

bǎ xiǎo fáng zi gài zài shuǐ dǐ xià de shì shí é de yòu chóng ——
把小房子盖在水底下的，是石蛾的幼虫——
hé fēi zi hé shuǐ zhī zhū yín zhū
河框子和水蜘蛛——银蛛。

shéi de zhù zhái zuì hǎo
谁的住宅最好

wǒ men de sēn lín jì zhě xiǎng píng xuǎn yī suǒ zuì hǎo de zhù zhái
我们的森林记者想评选一所最好的住宅。

kě shì yào píng xuǎn chū zuì hǎo de zhù zhái shí zài bù shì yī jiàn róng
可是，要评选出最好的住宅，实在不是一件容
yì de shì a
易的事啊！

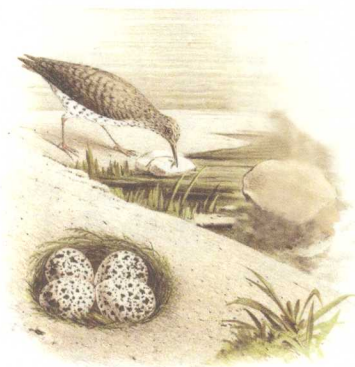
zuì dà de cháo shì diāo de shì yòng cū shù zhī zuò chéng de jiù
最大的巢是雕的，是用粗树枝做成的，就
jià zài yī kē yòu dà yòu cū de sōng shù shàng
架在一棵又大又粗的松树上。

zuì xiǎo de cháo shì huáng tóu dài jú niǎo de zhěng gè cháo zhǐ yǒu xiǎo
最小的巢是黄头戴菊鸟的，整个巢只有小
quán tóu nà me dà yīn wèi tā zì jǐ de
拳头那么大，因为它自己的
gè tóu er yě hěn xiǎo bǐ qīng tíng hái
个头儿也很小——比蜻蜓还
xiǎo
小。

zuì jiǎo huá de zhù zhái shì tián shǔ
最狡猾的住宅是田鼠
de yǒu xǔ duō qián mén hòu mén jǐn
的。有许多前门、后门、紧
jí mén bù guǎn nǐ fèi duō dà de jìn
急门。不管你费多大的劲
er yě bié xiǎng bǎ tā dǔ zài dòng lǐ
儿，也别想把它堵在洞里！



▲白头海雕的巢及雏鸟



zuì yì shù de zhù zhái shì juǎn yè
最艺术的住宅是卷叶

xiàng bí chóng de tā shì dài wān bí zi
象鼻虫的，它是带弯鼻子

de xiǎo jiǎ chóng tā bǎ bái huà shù de
的小甲虫。它把白桦树的

yè mài yǎo qù děng yè zi kū wěi de shí
叶脉咬去，等叶子枯萎的时

▲勾嘴鹬的蛋下在河边的沙滩上。

hou bǎ yè zi juǎn chéng xiǎo tǒng yòng tuò
候，把叶子卷成小筒，用唾

yè zhān shàng cí juǎn yè xiàng bí chóng jiù zài tǒng lǐ miàn chǎn luǎn
液粘上。雌卷叶象鼻虫就在筒里面产卵。

zuì pǔ tōng de cháo shì gōu zuǐ yù hé ōu yīng de gōu zuǐ yù zhí jiē
最普通的巢是勾嘴鹬和欧莺的。勾嘴鹬直接

bǎ tā de sì gè dàn xià zài xiǎo hé biān de shā tān shàng ōu yīng yě zhí
把它的四个蛋下在小河边的沙滩上，欧莺也直

jiē bǎ dàn xià zài xiǎo kēng lǐ huò zhě shù xià de kū yè duī lǐ tā men
接把蛋下在小坑里或者树下的枯叶堆里。它们

liǎng gè dōu bù bǎ lì qì huā zài zào fáng zi shàng
两个都不把力气花在造房子上。

zuì piào liang de fáng zi shǔ yú fǎn shé niǎo tā bǎ zì jǐ de xiǎo fáng
最漂亮的房子属于反舌鸟。它把自己的小房

zi fàng zài bái huà shù de shù zhī shàng yòng tái xiǎn hé bǐ jiào qīng de bái
子放在白桦树的树枝上，用苔藓和比较轻的白

huà shù pí lái zhuāng xiū tā hái cóng yí gè bié shù de huā yuán lǐ nòng lái
桦树皮来装修。它还从一个别墅的花园里弄来

le wǔ yán liù sè de zhǐ piàn yě dōu tiē dào fáng zi shàng le
了五颜六色的纸片，也都贴到房子上了。

zuì shū shì de cháo shì cháng wěi ba shān què de rén men bǎ zhè zhǒng
最舒适的巢是长尾巴山雀的。人们把这种

niǎo jiào tāng sháo zi yīn wèi tā tè bié xiàng yǎo tāng yòng de cháng bǐng
鸟叫“汤勺子”，因为它特别像舀汤用的长柄

sháo er tā de cháo lǐ céng shì yòng róng máo yǔ máo hé shòu máo biān
勺儿。它的巢，里层是用绒毛、羽毛和兽毛编

de wài céng shì yòng tái xiǎn zhān chéng de zhěng gè cháo shì yuán de xiàng
的，外层是用苔藓粘成的。整个巢是圆的，像

gè xiǎo nán guā yī yàng zài cháo de zuì zhōng jiān shì fáng zi yòu xiǎo yòu
个小南瓜一样。在巢的最中间，是房子又小又

yuán de rù kǒu
圆的入口。

zuì fāng biàn de xiǎo fáng zi shì shí é yòu chóng hé fěi zi de
最方便的小房子是石蛾幼虫河榧子的。

shí é shì zhǎng zhe chì bǎng de kūn chóng tā men dāi zhe de shí
石蛾是长着翅膀的昆虫。它们待着的时

hou jiù bǎ chì bǎng shōu qǐ lái fàng zài zì jǐ de bèi shàng bǎ zì jǐ
候，就把翅膀收起来，放在自己的背上，把自己

de shēn tǐ dōu gài zhù ér shí é de
的身体都盖住。而石蛾的

yòu chóng shì méi yǒu chì bǎng de quán
幼虫是没有翅膀的，全

shēn guāng liū liū de méi yǒu dōng xī fù
身光溜溜的，没有东西覆

gài tā men tōng cháng shēng huó zài xiǎo
盖。它们通常生活在小

hé huò xiǎo xī de dǐ bù
河或小溪的底部。

shí é de yòu chóng tōng cháng huì
石蛾的幼虫通常会

qù zhǎo xún hé zì jǐ de bèi chà bù duō
去找寻和自己的背差不多



▲长尾巴山雀的巢可真像一个南瓜。

cháng duǎn de xì shù zhī huò zhě dào cǎo rán hòu tā huì bǎ yī gè yòng
长 短 的 细 树 枝 , 或 者 稻 草 , 然 后 它 会 把 一 个 用

ní tǔ zuò de xiǎo guǎn zi zhān zài shàng miàn rán hòu dào zhe pá jìn qù
泥 土 做 的 小 管 子 粘 在 上 面 , 然 后 倒 着 爬 进 去 。

duō fāng biàn a yào me quán shēn dōu duǒ zài xiǎo guǎn zi lǐ ān
多 方 便 啊 : 要 么 , 全 身 都 躲 在 小 管 子 里 , 安

ān jìng jìng de shuì jiào shéi yě kàn bù dào tā yào me shēn chū qián jiǎo
安 静 静 地 睡 觉 , 谁 也 看 不 到 它 ; 要 么 , 伸 出 前 脚 ,

bēi zhe xiǎo fáng zi huàn gè dì fang xiǎo fáng zi kě shì hěn qīng biàn de
背 着 小 房 子 换 个 地 方 —— 小 房 子 可 是 很 轻 便 的

ne
呢 !

yǒu yī zhī shí é de yòu chóng zài hé dǐ zhǎo dào le yī gè xiāng
有 一 只 石 蛾 的 幼 虫 , 在 河 底 找 到 了 一 个 香

yān zuǐ er yú shì tā jiù zuān le jìn qù dài zhe yān zuǐ er sì chù lǚ
烟 嘴 儿 。 于 是 , 它 就 钻 了 进 去 , 带 着 烟 嘴 儿 四 处 旅

xíng
行 。

zuì qí guài de fáng zi shì yín sè shuǐ zhī zhū de tā zài shuǐ dǐ xià
最 奇 怪 的 房 子 是 银 色 水 蜘 蛛 的 。 它 在 水 底 下

de shuǐ cǎo jiān bù shàng le yī dào wǎng rán hòu yòng máo róng róng de dù pí
的 水 草 间 布 上 了 一 道 网 , 然 后 用 毛 茸 茸 的 肚 皮

cóng shuǐ miàn dài lái yī xiē qì pào fàng dào wǎng xià tā jiù zhè yàng shēng huó zài
从 水 面 带 来 一 些 气 泡 放 到 网 下 。 它 就 这 样 生 活 在

zhè zhǒng yǒu kōng qì de xiǎo fáng zi lǐ
这 种 有 空 气 的 小 房 子 里 。

yòng shén me cái liào zào fáng zi
用什么材料造房子

sēn lín lǐ de fáng zi dōu shì yòng bù tóng de cái liào jiàn zào de
森林里的房子，都是用不同的材料建造的。

dōng niǎo tā yòng shí huī làn mù xiè fěn shuā fáng jiān
鸬鸟：它用“石灰”——烂木屑，粉刷房间

de nèi bì
的内壁。

jiā yàn hé jīn yāo yàn tā men yòng zì jǐ de tuò mò jiāng làn ní
家燕和金腰燕：它们用自己的唾沫，将烂泥

zuò chéng de ní kē zhān de láo láo de
做成的泥窠粘得牢牢的。

hēi tóu yīng tā yòng yòu qīng yòu nián de zhī zhū wǎng jiāng xì shù zhī
黑头莺：它用又轻又黏的蜘蛛网，将细树枝

zhān láo zuò chéng cháo
粘牢，做成巢。

shǐ niǎo zhè zhǒng xiǎo niǎo huì
鸬鸟：这种小鸟会

cóng bǐ zhí de shù gàn shàng tóu
从笔直的树干上，头

cháo xià pǎo tā zhù zài rù kǒu
朝下跑——它住在入口

hěn dà de shù dòng lǐ wèi le bù
很大的树洞里。为了不

ràng sōng shǔ yě pá jìn tā de dòng
让松鼠也爬进它的洞

lǐ tā huì yòng ní tǔ bǎ dòng kǒu
里，它会用泥土把洞口

fēng qǐ lái zhǐ liú xià yī gè zì
封起来，只留下一个自



▲正在树上享受美味的翠鸟

jǐ kě yǐ zuān jìn qù de xiǎo kǒng
己可以钻进去的小孔。

cuì niǎo zhè zhǒng xiǎo niǎo yōng yǒu lán lǜ xiāng jiàn jiā zá zhe kā
翠鸟：这种小鸟拥有蓝绿相间，夹杂着咖
fēi sè tiáo wén de yǔ máo tā zào de cháo zuì yǒu qù le tā huì zài hé
啡色条纹的羽毛。它造的巢最有趣了。它会在河
àn shàng wā yí gè hěn shēn de dòng zài dòng lǐ zì jǐ xiǎo fáng jiān de dì
岸上挖一个很深的洞，在洞里自己小房间的地
miàn shàng pū shàng yī céng xì yú cì zhè yàng yī tiáo ruǎn ruǎn de chuáng
面上铺上一层细鱼刺。这样，一条软软的床
diàn zi jiù zuò chéng le
垫子就做成了。

jiè zhù bié rén de fáng zi 借住别人的房子

rú guǒ yǒu shéi zì jǐ bù huì zào fáng zi huò zhě lǎn de zào nà
如果有谁自己不会造房子，或者懒得造，那
zhǐ néng jiè yòng bié rén de zhù zhái le
只能借用别人的住宅了。

dù juān bǎ dàn xià zài jí líng zhī gēng niǎo hēi tóu yīng huò qí tā
杜鹃把蛋下在鹌鹑、知更鸟、黑头莺或其他
huì zuò cháo de xiǎo niǎo de fáng zi lǐ
会做巢的小鸟的房子里。

sēn lín lǐ de hēi gōu zuǐ yù tōng cháng shì zhǎo yí gè pò jiù de
森林里的黑勾嘴鹬，通常是找一个破旧的
wū yā cháo zhí jiē zài lǐ miàn fū zì jǐ de xiǎo niǎo
乌鸦巢，直接在里面孵自己的小鸟。

kē yú fēi cháng xǐ huān shuǐ dǐ shā àn bì shàng de xiǎo dòng dòng de
柯鱼非常喜欢水底沙岸壁上的小洞，洞的